

МАКЕДОНСКИ

ENGLISH

**GEN 0****GEN 0.1 Вовед****GEN 0.1.1 Име на издавачка организација**

Зборникот на воздухопловни информации на Република Северна Македонија го издава АД М-НАВ.

**GEN 0.1.2 Применливи документи на ICAO**

Зборникот на воздухопловни информации се издава во согласност со препорачаните стандарди, практики и процедури (SARPS) од ICAO Анекс 15, Aeronautical Information Services Manual (ICAO Doc. 8126) и Procedures for Air Navigation Services - Aeronautical Information Management (PANS-AIM ICAO Doc 10066). Мапите се изготвуваат во согласност со ICAO анекс 4 и Aeronautical Chart Manual (ICAO Doc. 8697). Разликите во однос на ICAO стандардите, препорачаните практики и процедури се објавени во потсекцијата GEN 1.7.

**GEN 0.1.3 Медиум на објавување**

Зборникот на воздухопловни информации на Република Северна Македонија заедно со услугата за измена се објавува на следниве начини:

- електронски, на интернет страницата <https://ais.m-nav.info/eAIP/Start.htm>.

За детали види GEN 3.1.

**GEN 0.1.4 Структура на AIP и утвдениот редовен интервал за амандмани****GEN 0.1.4.1 Структура на AIP**

Зборникот на воздухопловни информации е дел од Интегрираниот пакет за воздухопловно информирање, чии детали се опишани во дел GEN 3.1.

Зборникот на воздухопловни информации се состои од 3 дела: Општо (GEN), Рутно (ENR) и Аеродроми (AD), а секој дел е поделен на поглавја и секции кои содржат информации и податоци од повеќе теми на интерес.

**GEN 0.1.4.2 Дел 1 - Општо (GEN)**

Делот 1 се состои од 5 поглавја кои содржат разни видови информации подетално опишани во продолжение.

GEN 0 - Предговор, Преглед на амандманите на AIP, Преглед на додатоците на AIP, AIP контролна листа на страниците на AIP, Листа на рачни исправки на AIP, Содржина на Дел 1.

GEN 1 - НАЦИОНАЛНИ РЕГУЛАТИВИ И БАРАЊА: Надлежни органи, Влез, транзит и заминување на воздухоплови, Влез, транзит и заминување на патници и екипаж, Влез, транзит и заминување на карго (товар), Воздухопловни (авионски) инструменти, опрема и документација за лет (летачки документи), Преглед на домашни регулативи и меѓународни договори/конвенции, Разлики во однос на ICAO стандардите, препорачани практики и процедури.

**GEN 0****GEN 0.1 Preface****GEN 0.1.1 Name of the publishing organisation**

The Aeronautical Information Publication (AIP) of the Republic of North Macedonia is published by M-NAV, GOJSC.

**GEN 0.1.2 Applicable IACO documents**

The AIP is prepared in accordance with the Standards and Recommended Practices (SARPS) of Annex 15 to the Convention on International Civil Aviation, Aeronautical Information Services Manual (ICAO Doc. 8126) and Procedures for Air Navigation Services - Aeronautical Information Management (PANS-AIM ICAO Doc 10066). Charts contained in the AIP are produced in accordance with Annex 4 to the Convention on International Civil Aviation and the Aeronautical Chart Manual (ICAO Doc. 8697). Differences from ICAO Standards, Recommended practices and Procedures are given in subsection GEN 1.7.

**GEN 0.1.3 Publication media**

AIP North Macedonia with its amendment service is being published through:

- online: <https://ais.m-nav.info/eAIP/Start.htm>.

For details see GEN 3.1.

**GEN 0.1.4 The AIP structure and established regular amnedment interval****GEN 0.1.4.1 The AIP structure**

The AIP is part of the Aeronautical Information Products, details of which are given in subsection GEN 3.1.

The AIP is made up of three Parts, General (GEN), En-route (ENR) and Aerodromes (AD), each divided into sections and subsections as applicable, containing various types of information subjects.

**GEN 0.1.4.2 Part 1 - General (GEN)**

Part 1 consists of five sections containing information as briefly described hereafter.

GEN 0 - Preface; Record of AIP Amendments; Record of AIP Supplements; Checklist of AIP pages; List of hand amendments to the AIP; and the Table of Contents to Part 1.

GEN 1 - National Regulations and Requirements - Designated authorities; Entry, transit and departure of aircraft; Entry, transit and departure of passengers and crew; Entry, transit and departure of cargo; Aircraft instruments, equipment and flight documents; Summary of national regulations and international agreements/conventions; and Differences from ICAO Standards, Recommended Practices and Procedures.

## МАКЕДОНСКИ

## ENGLISH

GEN 2 - ТАБЕЛИ И КОДОВИ: Мерни инструменти, обележување на воздухоплови, празници, Кратенки што се користат во изданијата на АИС, Картографски симболи, Ознака за локација, Список на радио-навигациски средства, Конверзија на мерни единици, Изгрејсонце/зајдисонце.

GEN 3 - УСЛУГИ: Услуги за воздухопловно информирање, Воздухопловни карти, Воздухопловни карти, Служби за давање услуги во воздушниот сообраќај (ATS), Служби за врска, Метеоролошки услуги, Потрага и спасување.

GEN 4 - НАДОМЕСТОЦИ ЗА АЕРОДРОМИ/ХЕЛИОДРОМИ И УСЛУГИ НА ВОЗДУХОПЛОВНИТЕ СЛУЖБИ (ANS): Надоместоци за аеродроми/хелиодроми, Надоместоци за услуги на контрола на летање.

**GEN 0.1.4.3 Дел 2 - Рутнен (ENR)**

Делот 2 се состои од 7 поглавја кои содржат разни видови информации подетално опишани во продолжение.

ENR 0 - Содржина на Дел 2.

Дел 1 - Општи правила и процедури, Визуелни правила на летање, Правила за летање со инструменти, Класификација и опис на воздушниот простор на ATS, Процедури на чекање, приод и заминување, Услуги и процедури за надзор на ATS, Процедури за подесување на висиномер, Локални дополнителни процедури на ICAO, Управување со воздушниот простор и управување со протоколот на воздушниот сообраќај (ATFM), Планирање на летот, Адресирање/повикување на пораките за планот на лет, Пресретнување на цивилни воздухоплови, Незаконско попречување, Несреќи во воздушниот сообраќај.

ENR 2 - FIR, UIR, TMA и СТА, Останат регулиран воздушен простор,

ENR 3 - ATS РУТИ: Долни ATS рути, Горни ATS рути, Просторни навигациски рути, Рути на хеликоптери, Други рути, Чекање на рута.

ENR 4 - РАДИОНАВИГАЦИСКИ СРЕДСТВА/СИСТЕМИ: Радионавигациски средства - на рута, Специјални системи за навигација, Сателитски систем за глобална навигација (GNSS), Кодно име на значајни точки, Воздухопловни светла на земја -на рута.

ENR 5 - ПРЕДУПРЕДУВАЊА ЗА НАВИГАЦИЈА: Забранети, ограничени и опасни области, Области за воена вежба и обука и идентификација на воздушна зона за одбрана (ADIZ), Останати активности од опасна природа и останати потенцијални опасности, Останати активности од опасна природа, Останати потенцијални опасности, Препреки во воздушна навигација, Воздухопловни спортови и рекреативни активности, Миграција на птици и области со чувствителна фауна.

ENR 6 - МАПИ НА РУТА: Мапи на рута - ICAO и Индекс карти

GEN 2 - Tables and Codes - Measuring system, aircraft markings, holidays; Abbreviations used in AIS publications; Chart symbols; Location indicators; List of radio navigation aids; Conversion tables; and Sunrise/Sunset tables.

GEN 3 - Services - Aeronautical information services; Aeronautical charts; Air traffic services; Communication services; Meteorological services; and Search and rescue.

GEN 4 - Charges for Aerodromes/Heliports and Air Navigation Services - Aerodrome/heliport charges; and Air navigation services charges.

**GEN 0.1.4.3 Part 2 - En-route (ENR)**

Part 2 consists of seven sections containing information as briefly described hereafter.

ENR 0 - able of Contents to Part 2.

ENR 1 - General Rules and Procedures - General rules; Visual flight rules; Instrument flight rules; ATS airspace classification; Holding, approach and departure procedures; Radar services and procedures; Altimeter setting procedures; Regional supplementary procedures; Air traffic flow management; Flight planning; Addressing of flight plan messages; Interception of civil aircraft; Unlawful interference; and Air traffic incidents.

ENR 2 - Air Traffic Services Airspace - Detailed description of Flight information regions (FIR); Upper flight information regions (UIR); Terminal control areas (TMA); and Other regulated airspace.

ENR 3 - ATS Routes - Detailed description of Lower ATS routes; Upper ATS routes; Area navigation routes; Helicopter routes; Other routes; and En-route holding.

ENR 4 - Radio Navigation Aids/Systems - Radio navigation aids - En-route; Special navigation systems; Name-code designators for significant points; and Aeronautical ground lights - En-route.

ENR 5 - Navigation Warnings - Prohibited, restricted and danger areas; Military exercise and training areas; Other activities of a dangerous nature; Air navigation obstacles - En-route; Aerial sporting and recreational activities; and Bird migration and areas with sensitive fauna.

ENR 6 - En-Route Charts - En-route Chart - ICAO and index charts.

## МАКЕДОНСКИ

## ENGLISH

## Дел 3 - Аеродроми (AD)

Делот 1 се состои од 3 поглавја кои содржат разни видови информации подетално опишани во продолжение.

AD 0 - Содржина на Дел 3.

AD 1 - АЕРОДРОМИ/ХЕЛИОДРОМИ - ВОВЕД: Достапност на аеродром / хелиодром и услови за употреба, Противпожарна служба и служба за спасување (RFFS) и план за управување со снег, Индекс на аеродроми и хелиодроми, Класификација на аеродроми/хелиодроми, Статус на сертификација на аеродроми.

AD 2 - АЕРОДРОМИ: детални информации за аеродромите, вклучително и информации за зони за слетување на хеликоптери, доколку ги има на аеродромот, поделени во 24 подсекции.

AD 3 - ХЕЛИОДРОМИ: детални информации за хелиодромите (кои не се лоцирани на аеродром), поделени во 23 подсекции. Во моментот не постојат хелиодроми кои се наведени во оваа секција.

**GEN 0.1.4.4 Редовен интервал за амандмани**

Амандманите на Зборникот на воздухопловни информации се објавуваат по потреба. Ова не се однесува на оние амандмани кои се објавуваат согласно AIRAC циклусот.

**GEN 0.1.5 Политика за заштита на авторски права****GEN 0.1.6 Служба за контакт во случајна откриени грешки или пропусти во AIP**

Во тек на осмислувањето на Зборникот на воздухопловни информации водена е грижа за информациите содржани во истиот да бидат прецизни и комплетни. Во случај да се изнајдат грешки или пропусти како и било каква дописка во врска со интегрираниот информативен пакет треба да се контактира:

Адреса: М- НАВ  
Служба за воздухопловни информации  
Босфор 7, Мралино  
1041 Илинден  
Република Северна Македонија

Тел: ++ 389 2 314 82 42/ 314 81 63

Факс: ++ 389 2 311 20 26

e-mail: aismac@mnavigation.mk

## Part 3 - Aerodromes (AD)

Part 3 consists of four sections containing information as briefly described hereafter.

AD 0 - the Table of Contents to Part 3.

AD 1 - Aerodromes/Heliports - Introduction - Aerodrome/heliport availability; Rescue and fire fighting services and Snow plan; Index to aerodromes and heliports; Grouping of aerodromes/heliports and Status of certification of aerodromes.

AD 2 - Aerodromes - Detailed information about aerodromes, including helicopter landing areas, if located at the aerodromes, listed under 24 subsections.

AD 3 - Heliports - Detailed information about heliports (not located at aerodromes), listed under 23 subsections. There are no Heliports currently published in this section, but some information is published in AD 1.4.

**GEN 0.1.4.4 Regular amendment interval**

Amendments to the AIP other than those requiring AIRAC notification will be issued as required.

**GEN 0.1.5 Copyright policy**

All rights reserved. No part of the Aeronautical Information Publication of the Republic of North Macedonia may be reproduced in any form or manner, nor stored in data base systems of any form or purpose without the prior written permission of the publisher, except for short references in professional articles. Change, reproduction, distribution or other use outside the law applying to copyright, is not allowed without permission of M-NAV GOJSC and will be prosecuted according to civil law.

**GEN 0.1.6 Service to contact in case of detected AIP errors or omissions**

In the compilation of the AIP, care has been taken to ensure that the information contained therein is accurate and complete. Any errors and omissions which may nevertheless be detected, as well as any correspondence concerning the Integrated Aeronautical Information Package, should be referred to:

Address: М-НАВ  
Aeronautical Information Service  
Bosfor Nr. 7  
1041 Ilinden  
Republic North Macedonia

Tel.: ++ 389 2 314 82 42/ 314 81 63

Fax: ++ 389 2 311 20 26

e-mail: aismac@mnavigation.mk

INTENTIONALLY LEFT BLANK

ПРАЗНА СТРАНА